

## **Декрет о государственной власти Приднестровской МССР**

Верховный Совет Приднестровской Молдавской Советской Социалистической Республики, объявив о создании суверенной Приднестровской МССР в составе Союза ССР, провозглашает:

Вся власть в республике принадлежит народу. Народ осуществляет государственную власть как непосредственно, так и через Советы народных депутатов всех уровней, составляющие политическую основу Приднестровской МССР.

Наиболее важные вопросы государственной жизни выносятся на всенародное обсуждение, ставятся на всенародное голосование (референдум), а также на рассмотрение съезда народных депутатов ПМССР всех уровней.

Государственная власть в республике осуществляется по принципу разделения властей на: законодательную, исполнительную и судебную.

Верховный Совет Приднестровской Молдавской ССР является высшим законодательным и контрольным органом государственной власти. Верховный Совет ПМССР состоит из двух палат: Совета Республики и Совета Национальностей.

Главой Приднестровской Молдавской Советской Социалистической Республики является Председатель Республики.

Местные Советы обладают всей полнотой государственной власти на подведомственных им территориях в соответствии с Конституцией, законами и другими нормативными актами Приднестровской МССР.

Исполнительные органы создаются соответствующими Советами народных депутатов и подотчетны им в своей деятельности.

Судьи и народные заседатели независимы и подчиняются только закону.

Граждане равны перед законом и судом. Вмешательство в осуществление правосудия недопустимо.

Надзор за точным и единообразным исполнением законов на всей территории ПМССР осуществляет прокурор ПМССР, который ответствен перед Верховным Советом Приднестровской МССР и ему подотчетен.

Государственная власть гарантирует всем политическим партиям, общественно-политическим организациям и движениям, а также гражданам, действующим в рамках Конституции ПМССР и Конституции Союза ССР, равные возможности и права для осуществления своей деятельности. Не допускается их вмешательство в хозяйственную деятельность предприятий, организаций, учреждений и частных лиц.

Настоящий декрет является основой для подготовки и принятия Конституции республики.

Декрет принят на 1-й сессии первого созыва Верховного Совета Приднестровской МССР

Quelle: Bessarabskij vopros i obrazovanie Pridnestrovskoj Moldavskoj Respubliki. Tiraspol' 1993, S. 116-117.

Übersetzung: Dekret über die Staatsgewalt der Transnistrischen MSSR.